

¡Cuidado con el Diablo!,

una tradición con el sello PGC*



Fig. 1. Flyer presentación del proyecto de los "Diablos de Yauhtli", 28 de septiembre de 2022. Tenancingo, Plantel "Dr. Pablo González Casanova". Fuente: Vargas, 2022, Archivo del Plantel.

Resumen:

En La Estrella del Sur, como en otras partes de México, existe la tradición de colocar una cruz de pericón en las puertas de los hogares a finales de septiembre para evitar que el mal entre a sus casas, ya que se tiene la creencia de que en la celebración de San Miguel Arcángel el Diablo anda suelto; pero ¿qué pasa si esa tradición traspasa el plano del imaginario colectivo y se convierte en una tangible? Esa inquietud llevó a un grupo de docentes del Plantel PGC a plantear una resignificación de esta tradición en estos últimos dos años.

Salazar Velázquez, César. Licenciado en Historia por la Facultad de Humanidades de la UAEMéx. Maestro en Historia por la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Cronista y docente del Plantel "Dr. Pablo González Casanova" de la Universidad Autónoma del Estado de México.



Ha llegado septiembre y con él las fiestas. Se puede percibir un ambiente distinto, mezcla de algarabía y temor por lo que significa el mes, ya que septiembre nos puede sorprender con un grito libertario, o bien, con un alarido de temor por la alerta sísmica. En las escuelas la memoria se mezcla con el olvido, ya que se fomenta la hazaña de El Zorro libertador y se calla la defensa del Castillo de Chapultepec sobretodo, si se tiene que hablar de un tal Miguel Miramón; el jolgorio es precedido por la suspensión de clases en todos los niveles educativos y es ejecutado por el mismísimo presidente, por los gobernadores y hasta los presidentes municipales, todos al grito de "¡Viva México!", acompañado de los héroes patrios y uno que otro blooper que alegrarán a la comunidad digital en las próximas semanas.

En el estado de México se inicia un nuevo ciclo de la epopeya independentista; pero con una novedad reciente, ya que es el segundo año que Tenancingo se presenta bajo el nombre de "Ciudad Heroica". La gesta local de *La Estrella del Sur* es un envión para renovar la identidad dentro del municipio. A pesar del temor latente, esta vez septiembre no fue motivo para consumir bolillos al por mayor, sólo quedó como anécdota del mito urbano; pero lo que sí pasó es que el Diablo se soltó.

En Tenancingo es muy relevante la celebración del 29 de septiembre, día lleno de significaciones simbólicas religiosas como míticas de la tradición oral, que se conjugan en prácticas y rituales de la religiosidad popular en la fiesta de San Miguel Arcángel. Éste es un protector que impide catástrofes o daños para las familias de creyentes tenancinguenses, quienes consideran que el mal está presente cuando hay calamidades y se debe de buscar la protección de esta figura celestial (Bautista, 2022).

*Agradezco las facilidades e información brindada por el maestro Jesús Israel Vargas Hernández, miembro de la Academia de Artes del Plantel PGC, y a la maestra Metztli del Mar Bautista Puga, miembro de la Academia de Antropología del Plantel PGC, por permitirme el uso de su estudio antropológico para guiar algunas partes de esta crónica.

En la tradición oral, se cuenta que en vísperas del 29 de septiembre el Diablo anda suelto en el mundo. En Tenancingo la tradición colectiva lo asocia con un clima escabroso, adosado por fuertes vientos y lluvias, el posible surgimiento de problemas familiares o de desacuerdos en la comunidad que generan incertidumbre; por ende, el miedo colectivo hace que la población "guarde" estos días y que las personas coloquen cruces de pericón en la entrada de sus casas, negocios o cualquier espacio, incluso como adorno para sus carros, ya que se busca evitar el mal (Bautista: 2022).

Si bien la costumbre está arraigada en todo el municipio, en la comunidad de San Miguel Tecamatlán¹ la connotación es especial, ya que San Miguel Arcángel es su patrono y su presencia se sustenta en un mito fundacional, que dice:

En la comunidad vivía un grupo de personas que habitaban en chozas que era constantemente azotada por una gran serpiente de nombre Tlán, que se resguardaba en un cerro cercano al lugar; ésta devoraba a los niños sin miramientos. La población angustiada buscaba la forma de librarse de tal mal; pero no había remedio alguno, los niños debían ser escondidos en ollas de barro o en canastos para que Tlán no los devorara. Las cosas fueron de mal en peor, por lo que se le pidió la intervención a San Miguel Arcángel. Un día el cielo se nubló, rayos y truenos por doquier mostraban una lucha campal: San Miguel Arcángel se enfrentaba con Tlán. Esta pelea duró varios días, finalmente éste sacó su espada y, con un potente rayo, convirtió en piedra a la serpiente, quedando su cuerpo en el cerro de San Simonito y su cabeza cortada quedó en el fondo del monte. Finalmente, la calma llegó. Fue así que los pobladores, ante la gracia del arcángel, nombraron a la comunidad San Miguel Tecamatlán, este último refiriendo a la serpiente que los azotó. Posteriormente, a los niños que se portaban mal o eran berrinchudos se les decía "pórtate bien o si no te va a comer Tlán" (Bautista, 2022, pp. 5-6).

De esta manera, en Tecamatlán y Tenancingo a finales de septiembre los espacios urbanos y rurales se revisten de cruces de pericón (*yauhtli* en náhuatl), pues está asociada con la salvaguarda, la defensa y el bienestar². Esta compleja tradición local llevó al maestro del Plantel "Dr. Pablo González Casanova", Jesús Israel Vargas Hernández, a pensar la tradición como una actividad que podría rebasar el plano de lo imaginario y materializarse en una actividad.

La idea, a decir de Vargas (citado en Conecte, octubre de 2023), estuvo presente en su mente por años; pero en el Carnaval de febrero de 2020, previo a la pandemia, hizo que cobrara fuerza la idea de usar máscaras para traer el Diablo a las calles de Tenancingo y expresó su inquietud a colegas docentes. De esas charlas surgió la reflexión del porqué colocar la cruz de pericón en las casas y, ante la disminución de la colocación de éstas en los

últimos años, surgió la idea de resignificar la práctica para garantizar la presencia de esta tradición entre las nuevas generaciones.

Por lo tanto, las máscaras se volvieron el medio para materializar la oralidad y recuperar esta tradición, entonces, se convirtió en el proyecto a seguir; pero la pandemia de COVID-19 paró toda actividad en el mundo, aunque a Vargas le sirvió para adentrarse en el mundo de las máscaras, sus técnicas y simbolismos, lo cual dio como resultado que elaborase las propias con una técnica de modelado de alambre galvanizado, papel de estraza y pastas de cemento blanco, aglutinadas con sellador vinílico (Conecte, octubre de 2023).

Aunque el trabajo estaba en marcha, faltaba darlo a conocer. Esto se pudo dar, primero, entre el colectivo de arte urbano "Arde el muro", del cual forma parte el maestro Vargas, cuando el grupo estaba en el parque de Teotla realizando una serie de murales; ahí entrevistaron al colectivo y el maestro Vargas intentó difundir el proyecto de las máscaras, aunque sin éxito entre los entrevistadores; pero sí entre sus camaradas, quienes le aseguraron que estaba inventando una tradición en Tenancingo (Conecte, octubre de 2023).

Así, con los ánimos renovados, en vísperas del regreso a actividades presenciales, el maestro Vargas aterrizó más la propuesta con la ayuda de las academias de Arte y Antropología, así como del director de la Banda Universitaria de Marcha. No obstante, el proyecto lucía demasiado ambicioso para ponerlo en práctica en su totalidad en el 2022, así que fue dividido en tres fases: la primera que consistía en presentar el proyecto a las autoridades municipales con una exposición de máscaras y una muestra de danza; la segunda, en tomar las calles del centro de Tenancingo para dar a conocer a la sociedad la danza de los "Diablos de Yauhtli", con máscaras elaboradas por los estudiantes, con una coreografía propia y un son compuesto especialmente para la actividad, y con indumentaria creada exclusiva para el evento; la tercera, una vez que el evento lograra establecerse como una nueva tradición, difundirla entre otras instituciones, estimulando el establecimiento de talleres de creación de máscaras y escuelas de danza que puedan involucrar a la sociedad y, sobre todo, a los artesanos tenancinguenses.

1. El nombre tiene dos posibles orígenes: primero, del náhuatl "lugar de tecomates" (jicaras); segundo, uno mítico, relacionado con la víbora "Tlán" (Pacheco, 2018, citado en Mendoza, 2023).

2. Dependiendo del contexto, el pericón o yauhtli tenía distintos usos, como en el prehispánico, donde estaba vinculada con dioses del agua; por ello, en los rituales funerarios asociados con una muerte por agua era menester que el difunto llevara un ramillete de pericón para poder viajar al Tlalocan; también, era de uso sacerdotal para realizar rituales de petición de agua. Actualmente, el uso del pericón en distintas zonas del país se utiliza como remedio en la medicina tradicional o, también, en distintos rituales relacionados con el ciclo agrícola (Bautista, 2022).

Para poner en práctica la primera fase, el maestro Israel Vargas, apoyado por algunos grupos de quinto semestre, comenzó a producir las primeras máscaras. Asimismo, la maestra Metztli del Mar Bautista Puga se puso a trabajar arduamente en el sustento antropológico del proyecto, mientras que las maestras Leticia Franco Cruz, Yusuli Borboa Millán y Sandy Yahaira Millán Nava (integrantes de la Academia de Arte) estuvieron apoyando la parte artística del proyecto. De esta manera, en el marco del 50 aniversario del Plantel “Dr. Pablo González Casanova”, las academias de Artes y Antropología presentaron el proyecto a las autoridades municipales en el auditorio municipal “Petronilo Monroy Briseño” el 28 de septiembre de 2022 (fig. 1).

A pesar de que la invitación fue abierta, el recinto era pequeño y fue un evento restringido al que sólo pudieron asistir los principales promotores del evento, las autoridades municipales y las autoridades del Plantel PGC. Después de dar a conocer la propuesta, la comunidad PGC dio una pequeña muestra de lo que se intentaba hacer con esta resignificación, mediante una exposición de las máscaras de los “Diablos de Yauhtli” que habían elaborado los alumnos de quinto durante el semestre y una versión primigenia del “Paseo de los Diablos” en el Jardín Morelos que, dada la premura del evento, la maestra de danza y exalumna del plantel, la Lic. Sharon Lisset Zamitis Olivares, fue ejecutada con pasos simples al son de las melodías de la BUM, dirigida por el maestro Javier Emiliany Mendoza Casarrubias, quien aún no pudo presentar su composición original para este evento.

A pesar de que al evento no asistió mucho público, en la página del plantel el video de la inauguración tuvo más de 4 000 reproducciones³, volviéndose un fenómeno que interesó al público desde el primer momento. Así, este proyecto buscó nuevos espacios para darse a conocer: por un lado, el maestro Vargas logró que sus máscaras fueran exhibidas en una exposición temporal en la galería de la Escuela Municipal de Artes, Música y Danza del municipio de Valle de Bravo de diciembre de 2022 a febrero de 2023 (fig. 2); por otro lado, tanto la maestra Metztli Bautista como el maestro Israel Vargas presentaron su trabajo en forma de ponencia y de exposición fotográfica en el 2º Encuentro de Antropología e Historia en enero de 2023.

La difusión en estos foros fue todo un éxito, ya que el proyecto comenzó a conocerse fuera de Tenancingo y, sobre todo, fuera del ambiente universitario, borrando esos primeros sinsabores. Corrían los primeros meses de 2023 y se debía echar a andar la segunda etapa del proyecto; por ende, el maestro Emiliany Mendoza debió componer el son “San Miguel Arcángel y su cruz de pericón”, tema del cual hizo una maqueta con sintetizadores y envió una copia al maestro Vargas. También, los responsables de danza, los maestros y ex alumnos Lic. Sharon Lisset Zamitis Olivares y Lic. Artemio García Vásquez se encargaron de definir

los pasos de la coreografía y del baile al ritmo de la canción oficial. Asimismo, la ex alumna y diseñadora industrial Georgina Zaa Nayazu Sosa diseñó varias pruebas de vestuario, donde destacó la aplicación del rebozo en las indumentarias para hacerlo más auténtico y regional.

Había mucho trabajo que hacer y poco tiempo para ejecutarlo; por ejemplo, el maestro Emiliany no sólo le puso música al son, sino también letra; pero no se pudo ejecutar el canto durante la presentación, porque la BUM sólo tuvo tres días para aprenderse la melodía, un tiempo récord para ensamblar la composición (Entrevista a Emiliany Mendoza, 30 de noviembre de 2023). Existieron algunas otras dificultades, ya que no se terminó por definir una única indumentaria para los “Diablos de Yauhtli” y las portadoras de las cruces de pericón, lo cual se debió a la premura y al ejercicio del ensayo y error. Sin embargo, el más fuerte de todos los contratiempos era que ese jueves, 28 de septiembre, los alumnos aún estaban en exámenes y éstos tenían su mente en ambas partes.



Fig. 2. Flyer Exposición plástica del proyecto de los “Diablos de Yauhtli”, diciembre de 2022. Tenancingo, Plantel “Dr. Pablo González Casanova”. Fuente: Vargas, 2022, Archivo del Plantel.

3. Para más detalles sobre el inicio del proyecto, véase <https://www.facebook.com/share/v/43pe4ADq8dyjNpnY/?mibextid=IX2PRI>

En fin, a pesar de todos los avatares con los que se daría inicio esta segunda faceta, la presentación fue espectacular. Así como en el teatro, se dieron llamadas previas. El 3 de septiembre se dio a conocer un video, donde el maestro Vargas difundió el objetivo del proyecto de los “Diablos de Yauhtli”, enfatizando la teatralidad del mensaje, ya que una parte de éste fue grabado en el sitio arqueológico de “La Malinche”, donde la idea conceptual era transmitir mediante las imágenes que, al llegar septiembre, el Diablo se despertaba de su letargo, comenzaba a divisar a la ciudad de Tenancingo y comenzaba a bajar del cerro para hacer de las suyas en la ciudad (Entrevista a Israel Vargas, 2 de octubre de 2023). Con este mensaje “endiablado” se daba la primera llamada para asistir al magno evento a finales de septiembre. La segunda llamada se dio cuando las redes del plantel difundieron el flyer del evento para que participara toda la comunidad PGC. Un día antes, el 27 de septiembre, se dio la última llamada con el anuncio de la ruta del recorrido, que partió del barrio de Teotla y culminó en el jardín Morelos, frente al palacio municipal (figs. 3 y 4).

que, debido a sus irregularidades, “por la tarde-noche [dejaría su] huella en cúmulos de basura que [harían] parecer a las calles caóticas” (Mendoza, 2020, p. 109). Tampoco era un día normal en el Plantel PGC, ya que los bachilleres de primer grado presentaron su examen de “Desarrollo personal”, los de tercero el de “Trigonometría” y los de quinto, dos: “Nociones de Derecho” y “Optativa” –nada fácil para estos últimos, quienes debían participar, además, en el “Paseo de los Diablos de Yauhtli”.

Así, después de la travesía, los alumnos cambiaron el estrés de los exámenes, por el de los instrumentos, la caracterización, las máscaras y el arribo al barrio de Teotla. Los foráneos, y algunos estudiantes que no son de la cabecera, estaban preocupados por no saber dónde estaba el sitio; pero cuando fueron arribando, redescubrieron su ciudad, pues Teotla era de todos conocido. La elección del sitio de partida si bien correspondió a una adecuación emergente para no colapsar a la ciudad en un día de mercado, también fue fortuita y adecuada, ya que la belleza del lugar está enmarcada en otro tiempo por su iglesia, construcciones, calles empedradas e incluso por su nombre que proviene del náhuatl y significa “lugar sagrado o divino” (Mendoza, 2023). Así, la irrupción del Diablo en un lugar sacro para los antiguos habitantes de *Tenanzinco*⁴ resultó simplemente magistral por el doble juego del sincretismo religioso que guarda la tradición.

Ahí, comenzaron los ensayos de la banda, quienes soportaron las inclemencias del calor de la tarde, lo mismo hicieron “los diablos”, quienes pronto entendieron el porqué las máscaras debían ser de cartón y no de madera y cuernos naturales; otros lamentaron haber dado rienda suelta a su imaginación y de haberle puesto cuernos enormes a sus máscaras. No importaba, lo relevante era no perder el ritmo y comenzar la comparsa por las calles céntricas de la cabecera municipal.

La verbena estudiantil pronto atrajo la mirada de transeúntes, quienes, incrédulos y fascinados, observaban el desfile de danzantes con máscaras y los ritmos alegres de la banda; unos tomaban fotos y videos, pues no era algo que hubiesen visto antes, aunque había algo que les resultaba familiar; otros, curiosos, comenzaron a hacer todo tipo de preguntas a los danzantes sobre el evento que estaba estimulando sus sentidos; unos más, contagiados por la fiesta, se unieron a la comparsa y al baile, dejándose llevar por el momento. Así, los diablos del plantel

4. Tenanzinco corresponde a las primeras grafías del lugar; pero con la llegada de los españoles se fue transformando hasta quedar como Tenancingo.



Figs. 3 y 4. A la izquierda flyer del “Paseo de los Diablos de Yauhtli”, 3 de septiembre de 2023. A la derecha, flyer del “Mapa del recorrido”, 27 de septiembre de 2023. Tenancingo, Plantel “Dr. Pablo González Casanova”. Fuente: Vargas, 2023, Archivo del Plantel.

En un abrir y cerrar de ojos llegó el 28 de septiembre de 2023; parecía mentira que hubiese pasado un año desde la presentación del proyecto. No era un día normal en Tenancingo, en las calles, desde temprano, circulaban autos con su cruz de pericón en la parrilla, aunque no tantos como en años pasados; tampoco era normal, pues era día de tianguis

PGC tomaron las calles de Tenancingo y se robaron los corazones de la población, quienes buscaban saber cómo sus escuelas podían participar el próximo año, o bien, cuando los danzantes, cansados y extenuados por el baile con huaraches sobre calles empedradas, estaban a punto de rendirse, dieron el extra por el aplauso de los tenancinguenses. La verbena concluyó exitosamente, así como la segunda fase del proyecto.

No pasó mucho tiempo para que el proyecto comenzara a viralizarse, a través de los medios universitarios, como la revista *Conecte* y UniRadio o medios locales, como Tv Mexiquense. Asimismo, recientemente se inauguró la exposición plástica de los "Diablos de Yauhtli", el 16 de noviembre, en el Centro Regional de Cultura de Tenancingo, que contó con importantes autoridades estatales, como el Lic. Rodrigo Benjamín Flores Santín (director de Patrimonio Cultural) en representación personal de la Lic. Nelly Carrasco Godínez (secretaria de Cultura y Turismo) y el M. en V. Sergio Ruiz Trejo (subdirector de Acervo Cultural), el Lic. Benjamín Aguilar Martínez (coordinador de Museos), la Lic. Yuriko Rojas Moriyama (directora de Patrimonio Cultural de la UAEMéx), mientras que de las autoridades locales estuvo la señora Rosa Luz Gómez Tagle Rodríguez (directora del Centro Regional de Cultura de Tenancingo) y el Mtro. Roberto Jardón Hernández (secretario del Ayuntamiento). Asimismo, asistieron las autoridades del Plantel PGC, la Q.F.B. Janette Jaimes García (encargada del despacho del Plantel), la Lic. Ana Luisa Gómez Ávila (encargada del despacho de la Subdirección Académica) y el Lic. Lorenzo Díaz Velásquez (encargado del despacho de la Subdirección Administrativa).

De esta manera, el Plantel "Dr. Pablo González Casanova" está reivindicando, una vez más, su papel social, donde no sólo demuestra su compromiso al servir de puente entre la sociedad y el gobierno, sino que, antes de que se ponga en marcha la Nueva Escuela Mexicana dentro de la comunidad UAEMita, la comunidad PGC ya está dando sus primeros pasos en esta coyuntura educativa.

Fuentes

- Entrevista al Maestro Javier Emiliano Mendoza Casarrubias (30 de noviembre de 2023)
- Entrevista al Maestro Jesús Israel Vargas Hernández (2 de octubre de 2023)
- Bautista Puga, M. M. (2022). Sustento antropológico. La religiosidad popular en torno a la celebración del 29 de septiembre, día de San Miguel Arcángel en Tenancingo Estado de México. Inédito. Plantel "Dr. Pablo González Casanova", Tenancingo.
- Israel Vargas [Productor]. (2023). Los Diablos de Yauhtli por Israel Vargas [Video de YouTube]. Recuperado de: https://youtu.be/En9R_A4qWDY?si=SEPRiy2v0MRHq7D
- Mendoza, C. (2023). "Tenancingo: sus barrios y sus pueblos", en C. Mendoza, C. Salazar y F. A. Carmona. Tenancingo entre historias encontradas y crónicas perdidas. Toluca: Hayal gücü, pp. 49-70.
- Mendoza, C. (2020). "Tenancingo y sus tianguis", en C. Mendoza (coord.). Crónicas e historias de Tenancingo. Ciudad de México: Primer Círculo, pp. 109-113.
- Plantel "Dr. Pablo González Casanova" [Productor]. (2022). "Sin título" [Video de Facebook]. Recuperado de: <https://www.facebook.com/PlantelPGCUAEMex/videos/412697447603068/?mibextid=IX2PRI>
- Redacción Conecte UAEMéx. (2023). "Paseo de los Diablos de Yauhtli". *Conecte UAEMéx*, octubre, 2, pp. 36-47.
- Vargas Hernández, J. I. (2022). Proyecto: "Los Diablos de Yauhtli". Una resignificación de la religiosidad popular en Tenancingo, Estado de México. Inédito. Plantel "Dr. Pablo González Casanova", Tenancingo.